

**TRUE  
COLORS  
UNITED.**

# **KIT DE HERRAMIENTAS DE COLABORACIÓN JUVENIL.**

[www.TrueColorsUnited.org](http://www.TrueColorsUnited.org)



# BIENVENIDOS

Siempre que se tomen decisiones que impacten a la juventud, es importante incluir las voces de la juventud y abrir espacio para que tengan responsabilidades de toma de decisiones igualitarias. Hay varias maneras de hacer esto: trabajar con la juventud para establecer un cuerpo de liderazgo, incluir una persona joven o más como representantes en la Junta Directiva, y abrir oportunidades para que la juventud hable por sí misma. Se debe exhortar a la juventud que recibe servicios a participar en decisiones que impacten directamente su vivienda y bienestar.

Estas herramientas se desarrollaron colaborativamente por la organización National Youth Forum on Homelessness (NYFH) y True Colors United, este kit de herramientas es una iniciativa de NYFH con apoyo de la juventud que le dio forma al contenido. Las ideas y conceptos que se incluyen en este kit de herramientas ayudarán a asegurar que la juventud participe de manera auténtica al colaborar con adultos que tengan un rol positivo en sus vidas.

Aclaración de lenguaje: Utilizamos lenguaje de género inclusivo en este documento para reconocer los géneros de todas las personas de nuestras comunidades. Utilizamos 'e' en lugar de utilizar 'o' o 'a' para no asumir el género de nadie. ¡Gracias por ayudarnos a ser más inclusivos!

# Colaboraciones Auténticas y Significativas.

¿Cómo se ven las colaboraciones auténticas con la juventud que ha estado en situación de calle/sin vivienda o que han experimentado inestabilidad de vivienda? Es importante considerar la manera en que se le invita a participar a la juventud. El ser intencional y transparentes al formar la colaboración depende de los adultos que van a trabajar con la juventud. La juventud en situación de calle/sin vivienda muy a menudo es explotada y se les incorpora solamente de manera selectiva, inclusive por aquellas personas que buscan apoyarles. A menudo se le pide a la juventud que comparta sus historias en paneles, en los medios de comunicación, o en eventos de recaudación de fondos, pero sus ideas son raramente incluidas. Esto puede ser retraumatizante para la juventud, sobre todo cuando los adultos se aprovechan de su experiencia de vida. **La colaboración juvenil auténtica tiene que ver con ir más allá de invitar a la juventud a compartir sus historias de vida; también requiere que se provea un espacio para que compartan sus visiones para el futuro.**

## ¿Qué implica una colaboración significativa?

La toma de decisiones equitativa entre la juventud y los adultos mejora directamente la calidad de los servicios que recibe la juventud.

Comiencen por hacer las siguientes preguntas:

- “¿Cómo es que la juventud está impactando las decisiones de mi organización de manera directa?”
- “¿Cómo es que la juventud está generando soluciones?”
- “¿Cómo es que la juventud en mi organización se está beneficiando del valor de su experiencia vivida?”

Las personas jóvenes son las expertes de sus propias verdades. Es importante que los colaboradores adultos eleven las voces de la juventud, en vez de hablar por ella. Cuando involucren a la juventud en su trabajo, asegúrense de desarrollar relaciones que permitan que sus ideas les den forma a los procesos.

# Identificar Barreras

Asegúrense de identificar y abordar cualquier barrera que no permita que haya una colaboración auténtica con la juventud. Aquí compartimos algunas barreras posibles que pueden considerar, y también algunas estrategias que pueden utilizar para superarlas.



## Desarrollar Confianza

Establecer y desarrollar confianza es esencial para cualquier relación de trabajo efectiva. Una vez que se entablen buenas relaciones, se puede comenzar una colaboración genuina.

### POSIBLES BARRERAS

- **Incompetencia cultural:** El malentender las necesidades y los valores de las personas jóvenes con experiencias de vida diferentes a las suyas.
- **Falta de sensibilidad cultural:** La incapacidad o falta de disposición para identificar y aceptar diferencias culturales y desigualdades de poder.



### ESTRATEGIAS PARA CONSIDERAR

- Entender traumas y estresantes comunes de las personas jóvenes para evitar repetirlas, lo cual puede ser un disparador emocional.
- Mantener un ambiente que acepte y reafirme a la juventud y que atienda las necesidades de seguridad física y emocional de la juventud.
- Anticipar diferencias culturales. Responder de manera sensible, compasiva y con un compromiso a aprender.
-



## Participación Significativa

Para que los colaboradores jóvenes y adultos puedan colaborar de manera efectiva, es importante que la juventud participe de manera significativa durante todo el proceso.

### POSIBLES BARRERAS

- **Toquenismo/ incorporación selectiva:** Incluir la representación de un grupo específico simplemente para crear la ilusión de diversidad o igualdad.



### ESTRATEGIAS PARA CONSIDERAR

- Pedirle a la juventud que identifiquen maneras significativas para beneficiarse de la colaboración.
- Trabajar con la juventud para identificar sus destrezas, fortalezas, y habilidades especiales para centrarlas en el proceso colaborativo.
- Ofrecer oportunidades para la juventud, que enriquezcan su calidad de vida y que promuevan su desarrollo profesional y personal.
- Facilitar conexiones significativas individuales, por ejemplo, mentoría.
- Crear un ambiente seguro que valore los pensamientos y comportamientos positivos y que exhorta la retroalimentación productiva.
- Equipar a la juventud con la educación o herramientas necesarias para abogar por sus necesidades inmediatas y metas colectivas



## Desarrollo de Liderazgo

Promover y respetar la autonomía de la juventud y a la vez desarrollar un espacio para el crecimiento personal y profesional de manera intencional.

### POSIBLES BARRERAS

- **El adultismo:** La creencia que les adultes saben más sobre las necesidades de la juventud que la juventud misma. Es la discriminación y el prejuicio sistemático en contra de la juventud debido a su edad.
- **Explotación:** Tratar a las personas injustamente para así beneficiarse de su trabajo.



### ESTRATEGIAS PARA CONSIDERAR

- Invitar a la juventud a tomar las decisiones indicadas según su propio criterio y respetar sus decisiones.
- Exhortar a la juventud a abogar por si mismos y por sus pares.
- Identificar y remover barreras organizacionales entre la juventud y el liderazgo del equipo de gestión.
- Compensar a la juventud de manera equitativa por su tiempo, aportes, y experiencia de vida.
- Tomar decisiones por medio de discusiones de grupo y análisis crítico en vez de una simple mayoría de votos.

# Cómo Entender el Adultismo

Consideren las veces que han escuchado a alguien decir, “Así es la juventud.” Las colaboraciones auténticas con la juventud pueden estropearse cuando las ideas de la juventud se descartan debido a su edad y porque se asume una falta de experiencia y conocimiento.

El lenguaje es un lugar fácil para empezar a abordar el adultismo. Referirse a la juventud como “chiques/niños” puede ser condescendiente. Es mejor usar términos como “personas jóvenes”, “juventud”, o “adultos jóvenes”. Vamos a explorar otras estrategias en esta sección.

## ¿Qué es el Adultismo?

**El adultismo** se define como el prejuicio hacia y la discriminación en contra de los niños y la juventud en base a su edad.

Ejemplos:

- Descartar las decisiones de la juventud por creen saber más que ellos.
- Invitar a la juventud con experiencia de vida a compartir sus historias traumáticas, pero no su conocimiento y pericia.
- Esperar que la juventud responda cualquier pregunta que un adulto mayor le haga, sin importar que tan personal sea.
- Expecting young people to answer any question asked by an older adult, no matter how personal.



## ¿Qué es la Diferencia Entre el Adultismo y el Edadismo?

**El edadismo** es la discriminación en contra de los mayores debido a su edad. **El adultismo** es la discriminación en contra de los niños y la juventud debido a su edad.

# Cómo Reformular el Adultismo

El adultismo, al igual que el racismo o el sexismo, es un ejemplo de la opresión sistemática. Las opresiones sistemáticas se arraigan desde la niñez y, aunque están en todas partes, a menudo no se reconocen.

Las ideas y comportamientos aprendidos que surgen por causa del adultismo pueden crear un desequilibrio de poder y consecuentemente rupturas en los procesos colaborativos entre las personas jóvenes y sus colaboradores adultos. La siguiente tabla presenta soluciones para algunos comportamientos adultistas comunes.

## ENRAIZADOS EN EL ADULTISMO

Asumir que se sabe que es lo mejor para la juventud simplemente por ser mayores o tener más experiencia.

Juzgar a la juventud debido a sus apariencias, pensamientos y acciones, o sus propias preferencias.

Invitar la participación de la juventud simplemente para crear la impresión de que hay inclusión y diversidad.

Pedirle a la juventud que hable públicamente sin información o capacitación adecuada.

No compensar a la juventud por sus aportes, tiempo y esfuerzo.

Solicitar aportes de la juventud sin primero establecer directrices y expectativas transparentes.

Comprometer a la juventud a participar en discusiones amplias que pueden o no ser relevantes para ellos.

Pedirle a la juventud que hablen sobre temas conectados a su experiencia de vida sin considerar su comodidad.

Pedirle a la juventud que participen en un proceso, pero no compartir el impacto de sus contribuciones.

## ENRAIZADOS EN LA EQUIDAD

→ Respetar a la juventud como expertes de sus propias vidas y experiencias.

→ Anticipar, respetar, y celebrar las diferencias entre las personas.

→ Escuchar activamente las opiniones de la juventud con la intención de crear soluciones basadas en su retroalimentación.

→ Educar y equipar a la juventud con las herramientas que necesitan para poder participar activamente en procesos de abogacía.

→ Compensar a la juventud de maneras equivalentes a los adultos que realizan el mismo trabajo.

→ Establecer confianza con la juventud por medio de establecer clara y honestamente los parámetros y metas de la colaboración.

→ Presentarle oportunidades a la juventud y preguntarles si están interesados en participar.

→ Preguntarle a la juventud que temas se sienten cómodos discutiendo e informarles por adelantado sobre la intención, el propósito, la audiencia esperada, y el alcance del evento.

→ Proveer evidencia del impacto y la efectividad de las soluciones y retroalimentación que surgieron de la juventud.



# Actividad: Cómo Deshacer el Adultismo



Esto se puede hacer independientemente o se puede utilizar para guiar una discusión con los colaboradores adultos.

## Instrucciones

Leer cada situación hipotética individualmente. Después de cada situación hipotética, hagan las siguientes preguntas:

- ¿Qué partes de esta situación hipotética son adultistas?
- Si fueran personas jóvenes, ¿cómo les haría sentir esta interacción?
- ¿Cómo pueden reformular esta situación hipotética?

Si es necesario, pueden usar el ejemplo de reformulación sugerida como referencia.

---

1

### Situación hipotética:

Kasey se reúne con su coordinador de servicios y le cuenta que su mejor amigo falleció la noche anterior debido a una sobredosis. Su coordinador de servicios le dice, “Sé exactamente cómo te sientes.”

### Reformulación sugerida:

Kasey se reúne con su coordinador de servicios y le cuenta que su mejor amigo falleció la noche anterior debido a una sobredosis. En vez de responder o tratar de compadecerse o empatizar, su coordinador de servicios escucha activamente y comparte sus reflexiones cuando se le pide.

### Explicación:

Las personas jóvenes desean sentirse escuchadas. A veces, la mejor opción es simplemente escuchar.

---

2

### Situación hipotética:

Jose comparte un testimonio poderoso en la reunión del Consejo Juvenil. Después, su coordinador de servicios le saluda diciéndole, “No sabía que eras tan inteligente.”

### Reformulación sugerida:

Jose comparte un testimonio poderoso en la reunión del Consejo Juvenil. Después, su coordinador de servicios le saluda diciéndole, “Gracias por compartir tus experiencias y tu conocimiento.”

### Explicación:

Subestimar las capacidades de una persona joven es desdeñoso y despectivo.

# Actividad: Cómo Deshacer el Adultismo



---

## 3

---

### **Situación hipotética:**

Después salir de la cárcel, Chris hace una parada en el centro de acogida para bañarse y comer. El primer coordinador de servicios con quien se topa le dice, “Te dije que ibas a terminar en la cárcel.” Chris se siente avergonzada y se va.

### **Reformulación sugerida:**

Después salir de la cárcel, Chris hace una parada en el centro de acogida para bañarse y comer. El primer coordinador de servicios con quien se topa la saluda con una sonrisa, le pregunta si quiere hablar, y la invita a pasar a una oficina aparte. Le pregunta a Chris lo que ocurrió y cómo está, y le dice que la extrañaron. Chris se queda porque se siente respetada y entendida, aunque cometió un error.

### **Explicación:**

En vez de avergonzar a la gente joven, es mejor invitarles a hablar y desglosar sus errores y las lecciones aprendidas como resultado. En estas conversaciones es importante escuchar más que hablar.

---

## 4

---

### **Situación hipotética:**

Después de revisar su presupuesto mensual con su coordinadore de servicios, Frank cae en cuenta de que gastó más de lo que había presupuestado para el mes. Su coordinadore de servicios le dice, “Necesitas ayuda manejando tu dinero.”

### **Reformulación sugerida:**

Después de revisar su presupuesto mensual con su coordinadore de servicios, Frank cae en cuenta de que gastó más de lo que había presupuestado para el mes. Su coordinadore de servicios le pregunta a Frank si quiere ayuda con sus finanzas.

### **Explicación:**

En vez de asumir que la gente joven no puede manejar situaciones por si misma, es mejor preguntarles si desean recibir apoyo.

# Actividad: Cómo Deshacer el Adultismo



---

## 5

---

### **Situación hipotética:**

Cuando Keisha entra por la puerta del centro de acogida, Tre se da cuenta de que algo no está bien. La primera cosa que le dice es, “Se que algo no está bien. Hablemos un poco de qué te pasa.”

### **Reformulación sugerida:**

Cuando Keisha entra por la puerta del centro de acogida, Tre se da cuenta de que algo no está bien. La saluda con una sonrisa y le pregunta cómo está. Mientras hablan, Tre la alienta a enfocarse en lo que está bien en su vida.

### **Explicación:**

Enfocarse en lo negativo podría victimizar más a la juventud. En vez, se les puede invitar a pensar en cosas que pueden celebrar.

---

## 6

---

### **Situación hipotética:**

Terrance entra a una sesión de consejería en grupo con ojos rojos y se le dificulta escribir su nombre en la hoja de registro. El líder del grupo asume que está bajo la influencia de drogas y le dice, “No puedes participar mientras estés drogado.”

### **Reformulación sugerida:**

Terrance entra a una sesión de consejería en grupo con ojos rojos y se le dificulta escribir su nombre en la hoja de registro. El líder del grupo lo saluda y le pregunta, “¿Cómo va tu día?”

### **Explicación:**

Si quieren saber lo que ocurre con una persona joven, es mejor preguntar primero. Utilicen preguntas abiertas para recibir la mayor cantidad de información posible en vez de asumir cosas sobre la juventud. Y si es necesario, se pueden hacer otras preguntas más directas.

# Actividad: Cómo Deshacer el Adultismo



---

7

---

## **Situación hipotética:**

Un grupo de jóvenes con experiencia de vida de situación de calle/falta de vivienda se ha encontrado para proveer retroalimentación sobre cómo mejorar los servicios en su comunidad. Se les pregunta cómo se pueden mejorar algunos servicios directos básicos y no cómo abordar problemáticas sistemáticas dentro de los servicios para su comunidad.

## **Reformulación sugerida:**

Un grupo de jóvenes con experiencia de vida de situación de calle/falta de vivienda se ha encontrado para proveer retroalimentación sobre cómo mejorar los servicios en su comunidad. Se les ve cómo personas interesadas iguales y sus aportes se valoran igualmente.

## **Explicación:**

Es importante valorar a la juventud cómo partes interesadas iguales en los procesos de toma de decisiones.

---

8

---

## **Situación hipotética:**

La Sra. Dorsey se da cuenta de que Jacob ha empezado a fumar cigarrillos. Ella cree que este comportamiento no es saludable para él, y le dice que debe dejar de fumar antes de que se muera de cáncer pulmonar.

## **Reformulación sugerida:**

La Sra. Dorsey se da cuenta de que Jacob ha empezado a fumar cigarrillos. Piensa que no es saludable para él, pero reconoce que él es responsable por sus propias decisiones. En vez de juzgarlo o regañarlo, ella se esfuerza por entender por qué a Jacob le gustan los cigarrillos a y le ofrece un lista para que considere alternativas más saludable que puedan proveer beneficios similares.

## **Explicación:**

En vez de decirle a la juventud lo que deben o necesitan hacer, es mejor valorar que opciones han considerado y discutir las juntas.

# Actividad: Cómo Deshacer el Adultismo



---

9

---

## Situación hipotética:

Jordan tiene una nueva novia y está convencido de que ella es la chica de sus sueños. Se lo confiesa a su mentor, diciéndole que cree que están enamorados. Su mentor se ríe y le dice, “Eres demasiado joven para saber lo que es el amor.”

## Reformulación sugerida:

Jordan tiene una nueva novia y está convencido de que ella es la chica de sus sueños. Se lo confiesa a su mentor, diciéndole que cree que están enamorados. Su mentor le felicita.

## Explicación:

La edad no es lo mismo que la experiencia. Cuando una persona joven te comparte información sobre sus vidas, tómalo en serio.

---

10

---

## Situación hipotética:

El Sr. Dave le está ayudando a Jaime a completar las solicitudes para ingresar a la universidad. Jaime no está seguro de cual universidad quiere asistir. El Sr. Dave sabe que Jaime es muy bueno para las matemáticas y le dice que debería asistir a la Universidad Técnica de Tejas porque tiene un programa de matemáticas mundialmente reconocido.

## Reformulación sugerida:

El Sr. Dave le está ayudando a Jaime a completar las solicitudes para ingresar a la universidad. Le pregunta a Jaime qué le gustaría estudiar, dónde le gustaría vivir, y si tiene alguna universidad en mente. Juntos, investigan y desarrollan una lista de universidades que encajen con los intereses de Jaime. Cuando Jaime le hace preguntas, el Sr. Dave le da comentarios y retroalimentación.

## Explicación:

En vez de sugerir lo que es mejor para la juventud, es mejor exhortarles a considerar todas las opciones disponibles e invitarles a tomar sus propias decisiones.

# Cómo Colaborar en Torno a Los Servicios

Para poder colaborar con la juventud que participa en sus programas y servicios, es importante honrar su autonomía en la toma de decisiones de vida. Por ejemplo, una agencia proveedora de servicios puede utilizar un formulario de registro para educar a la juventud sobre diferentes opciones disponibles en vez de tomar la decisión por ellos. Esto le permite a la juventud tomar decisiones informadas por sí mismos.

Es mejor crear un sentido de seguridad por medio de diferenciar entre el rol de una persona joven como participante y como colaboradora. Por ejemplo, se puede proveer una política clara por escrito para asegurarle a la juventud que su acceso a servicios no estará en riesgo si dan retroalimentación negativa sobre el programa.

Los participantes jóvenes a veces necesitan apoyo de los colaboradores adultos para estar equipados con las herramientas que necesitan para tomar decisiones informadas. Para poder tener una colaboración significativa:

- Es importante reducir los desequilibrios de poder y sus impactos.
- Es importante desarrollar espacios en los que la gente joven se sienta segura tomando decisiones importantes.
- Es importante demostrarle a la juventud que sus decisiones crean resultados que importan.

## Sesiones de Escucha

Las sesiones de escucha son conversaciones facilitadas que se enfocan en las ideas y sugerencias de la juventud. Se les pide a los colaboradores adultos en el salón que permanezcan callados durante todo el proceso para que haya espacio para las perspectivas de la gente joven con experiencia de vida.

Las sesiones de escucha se pueden utilizar para:

- Desarrollar entendimiento sobre los aspectos positivos y negativos de varios programas y sistemas.
- Establecer las metas, visión y misión de una colaboración entre la juventud y las personas adultas.
- Identificar las herramientas y las capacitaciones necesarias para preparar a la juventud para su participación en el proceso colectivo.
- Conformar un cuerpo de liderazgo juvenil, incluyendo la estructura interna y los procesos de toma de decisiones.



# Principios Rectores

Utilicen estos principios para que la colaboración en la provisión de servicios o en el desarrollo de cuerpos de liderazgo juvenil este al centro:

## Establecer lo necesario para que los líderes sean exitosos

Antes de pedirle a la juventud que comparta su conocimiento y experiencia, asegúrense de que la juventud tenga las herramientas necesarias para navegar el proceso exitosamente. Por ejemplo, si están teniendo una conversación sobre la política pública, desarrollen una lista de agencias locales, estatales y federales, incluyendo sus siglas y el trabajo que realizan. También pueden desarrollar una lista de términos y definiciones del sistema y también los programas organizacionales.

## Reducir las barreras para la participación.

Proveer varios canales para que los líderes jóvenes puedan dar sus aportes y retroalimentación. Algunas opciones pueden incluir organizar grupos de discusión y sesiones de escucha, distribuir materiales impresos para recolectar respuestas escritas, y colaborar en un documento en línea.

## Establecer fechas límites claras y realistas.

Es importante ser conscientes de que la juventud tiene sus propias vidas fuera de este trabajo. Es importante mantener corresponsabilidad/rendimiento de cuentas programando fechas metas juntas.

## Resaltar el impacto del trabajo.

Es importante proveer ejemplos claros de las maneras en que los aportes de la juventud influenciaron la decisión o producto final. Consideren tanto el impacto local como el nacional.